

The background of the entire image is a close-up, high-speed photograph of a wood mill. A large, dark, metallic cutting wheel is shown in motion, creating a blurred effect as it slices through a piece of light-colored wood. The wood's grain is clearly visible, and the cutting process is dynamic and industrial. The SERRA logo is positioned in the upper left quadrant, and the tagline is to its right.

SERRA

– wenn Technik einzigartig ist
.mobil .stationär .weltweit

Faszination Holz

Aus Liebe zum Holz gründeten wir im Jahr 1990 die Erfolgsmarke SERRA (lat. Säge). Seit über 25 Jahren steht unser Familienunternehmen rund um den Globus für qualitativ hochwertige Sägewerksmaschinen „Made in Germany“.

Heute ist die einzigartige SERRA-Technik in 80 Ländern der Welt erfolgreich im täglichen Einsatz. Vom mobilen Kleinsägewerk bis hin zur kompletten Sägewerkslinie bieten wir für jeden Bedarf und Geldbeutel in den unterschiedlichsten Klimazonen maßgeschneiderte Lösungen an. Die Auszeichnung mit dem „Top 100 Innovationspreis“ belegt eindrucksvoll unsere dauerhafte Innovationskraft.

Wir sind stolz auf unseren erstklassigen, weltweiten persönlichen Service. Weitere Maschinen rund ums Holz komplettieren unsere Produktpalette. Die Liebe zum Holz begleitet uns überall: Wir arbeiten in Gebäuden aus Holz, heizen mit Holz und verarbeiten Holz. Wir kennen uns also mit diesem wertvollen Rohstoff gut aus und das ist die richtige Grundlage für den Bau hervorragender Maschinen.

Überzeugen Sie sich von uns. Wir freuen uns auf Sie!

Herzliche Grüße



Ihr Johann Fritz
Geschäftsführer SERRA Maschinenbau



Inhalt

- Sägewerke S. 6
- Nachschnittsägen S. 24
- Ergänzungsmaschinen S. 32
- Forstmaschinen & Ausrüstungen S. 40
- Projektierung S. 46
- Service S. 48
- Technische Daten S. 50



SÄGEWERKE



NACHSCHNITTSÄGEN



ERGÄNZUNGSMASCHINEN



FORSTMASCHINEN & AUSRÜSTUNG



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit



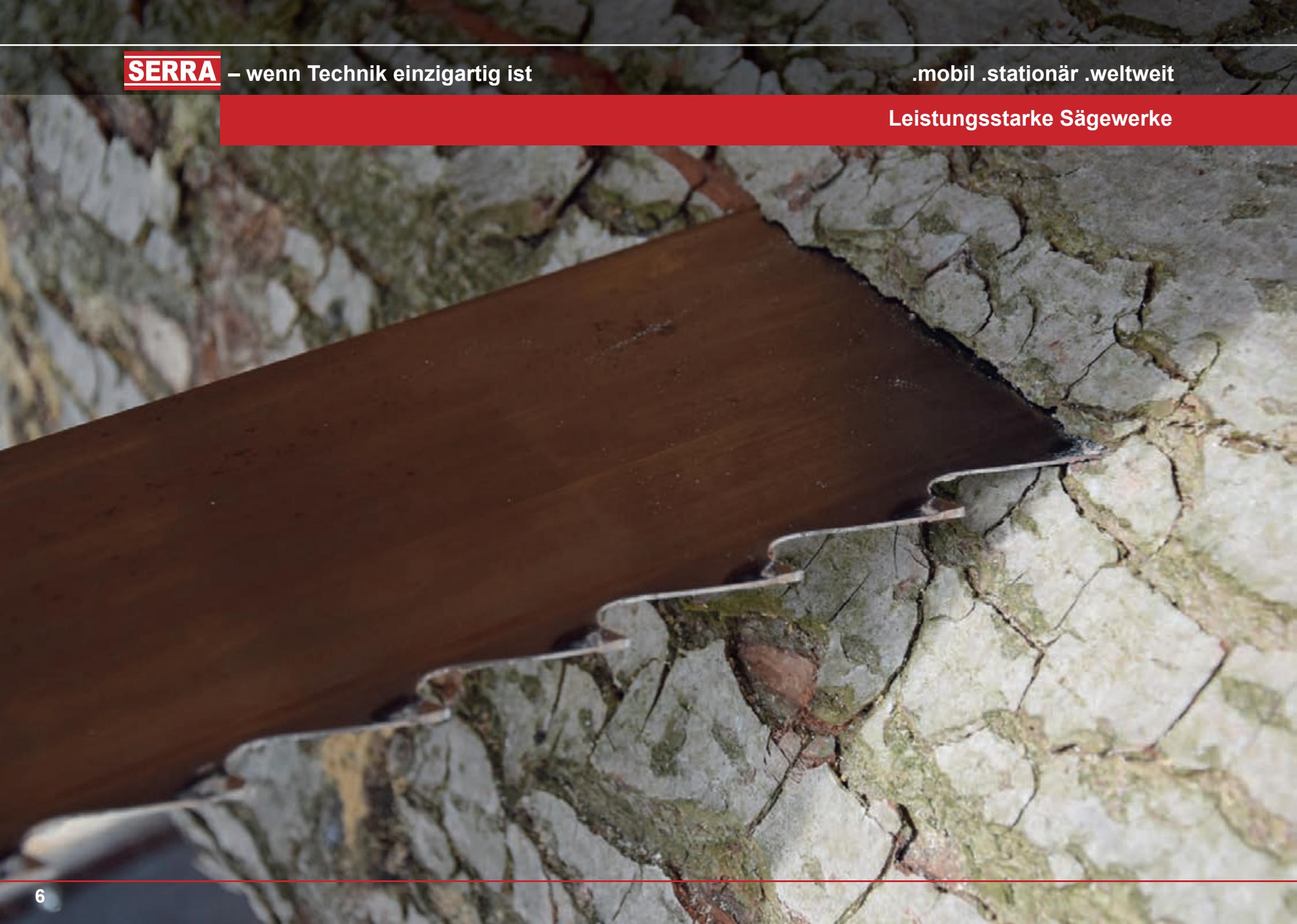
HAPPY SAWYERS



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

Leistungsstarke Sägewerke



Horizontale Blockbandsägewerke sind die Kernkompetenz von SERRA. Es stehen vier verschiedenen Größenklassen zur Verfügung. So können Stämme mit maximal 90, 110, 135 oder sogar 160 Zentimeter Durchmesser, mobil und stationär, gesägt werden. Die Mobilsägewerke von SERRA in verschiedenen Gewichts- und Größenklassen kommen meist beim Lohnschnitt zum Einsatz. Lange Transportwege für den Rohstoff Holz werden dadurch vermieden. Für die Unabhängigkeit vom Stromnetz bieten wir einzelne Modelle auch mit Verbrennungsmotor an, oder Sie arbeiten mit einem Generator (S. 39). Außerdem: feuerverzinkte Rahmen (außer SL) bei Mobilsägewerken, hochwertige Edelstahlauflager bei allen Modellen um Blaufärbung von säurehaltigen Holzarten zu vermeiden, zwei Vorschubsysteme (hydraulisch oder elektrisch) wählbar und schräger Sägeschnitt, der das Einschneiden in den Stamm erleichtert und die Leistung erhöht (außer FE 50).



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

XE 160 / XE 135

Blockbandsägewerke in extrem robuster Bauweise



XE 160 / XE 135

- Für starkes Rundholz bis zu 135 / 160 cm Durchmesser
- Extrem robuste, schwere Bauweise
- Variabler Sägekopf mit viel Platz über dem Sägeblatt
- Überzeugende Ausstattungsmöglichkeiten
- Komfortzugang zum Sägeblatt durch hydraulische Deckelöffnung
- Für den Anlagenbau optimiert
- Verschiedene Bedienstände wählbar (siehe S. 22)



Technische Daten

	XE 160	XE 135
Stammlänge*	ab 0,7 m – 6 m	ab 0,7 m – 6 m
Stammdurchmesser	163 x 207 cm	133 x 160 cm
Platz über dem Sägeblatt	69 cm	50 cm
Platz unter dem Sägeblatt	137 cm	111 cm
Schnittbreite	140 cm	100 cm
Leistung / 8 h**	36 fm	33 fm
Leistung Sägemotor	32 kW elektrisch 45 kW elektrisch	18,5 kW elektrisch 22,0 kW elektrisch 32,0 kW elektrisch

Maße Sägeblätter

	XE 160	XE 135
Sägeblattbreite	150 mm	120 oder 140 mm
Sägeblattdicke	1,3 mm	1,1 mm oder 1,2 mm
Sägeblattlänge	7.110 bis 7.605 mm	5.520 bis 6.030 mm

* länger auf Wunsch möglich

** abhängig von Rundholz- und Schnittdimension und Anzahl der Helfer

XE 160 / XE 135



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

XT 135

Mobilsägewerk mit hoher Leistung



XT 135

- Für starkes Rundholz bis zu 135 cm Durchmesser
- Große Schnittlänge durch hydraulisch klappbare Verlängerung
- Variabler Sägekopf mit viel Platz über dem Sägeblatt
- Komfortzugang zum Sägeblatt durch hydraulische Deckelöffnung
- komfortabler, absperrbarer Bedienstand mit Schutzdach



Technische Daten

XT 135

Stammlänge*	ab 0,7 m - 10 m*
Stammdurchmesser	133 x 160 cm
Platz über dem Sägeblatt	50 cm
Platz unter dem Sägeblatt	111 cm
Schnittbreite	100 cm
Leistung / 8 h**	33 fm
Leistung Sägemotor	18,5 kW elektrisch 22 kW elektrisch

Maße Sägeblätter

XT 135

Sägeblattbreite	120 oder 140 mm
Sägeblattdicke	1,1 oder 1,2 mm
Sägeblattlänge	5.520 bis 6.030 mm

* länger auf Wunsch möglich

** abhängig von Rundholz- und Schnittdimension und Anzahl der Helfer

XT 135



www.serra-sawmills.com

SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

SL 130i / SL 110i

Konzipiert vom Profi für den Profi



SL 130i / SL 110i

- Für starkes Rundholz bis zu 110 / 130 cm Durchmesser
- Prämierte, jahrelang bewährte Technik
- Variabler Sägekopf mit viel Platz über dem Sägeblatt
- 2 Vorschubsysteme zur Auswahl: hydraulisch oder elektrisch
- komfortables V-Cockpit



Technische Daten

	SL 130i	SL 110i
Stammlänge*	0,7 m – 16 m mobil	0,7 m – 16 m mobil
Stammdurchmesser	130 x 152 cm	110 x 140 cm
Platz über dem Sägeblatt	50 cm	50 cm
Platz unter dem Sägeblatt	110 cm	87 cm
Schnittbreite	100 cm	82 cm
Leistung / 8 h**	33 fm	33 fm
Leistung Sägemotor	18,5 kW elektrisch 22 kW elektrisch	18,5 kW elektrisch 22 kW elektrisch

Maße Sägeblätter

	SL 130i	SL 110i
Sägeblattbreite	100 oder 120 mm	100 oder 120 mm
Sägeblattdicke	1,1 mm	1,1 mm
Sägeblattlänge	5.530 bis 6.030 mm	5.320 bis 5.705 mm

* länger auf Wunsch möglich

** abhängig von Rundholz- und Schnittdimension und Anzahl der Helfer

SL 130i / SL 110i



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

ME 110 / MD 110

Modernes Mobilsägewerk mit Freiheitsdrang



ME 110 / MD 110

- Für starkes Rundholz bis zu 110 cm Durchmesser
- 2 verschiedene Antriebsvarianten:
elektrisch oder 1,5 Liter wassergekühlter
4-Zylinder-Dieselmotor mit Turbo von Kubota.
- Überzeugende Ausstattungsmöglichkeiten
- Innovatives Grundrahmenkonzept
- Leicht zu bedienen



Technische Daten

ME 110 / MD 110

Stammlänge*	0,7 m – 12 m mobil
Stammdurchmesser	106 x 138 cm
Platz über dem Sägeblatt	51 cm
Platz unter dem Sägeblatt	87 cm
Schnittbreite	82 cm
Leistung / 8 h**	28 fm
Leistung Sägemotor	18,5 kW elektrisch 22 kW elektrisch 33 kW (44 PS) Diesel

Maße Sägeblätter

Sägeblattbreite	100 oder 120 mm
Sägeblattdicke	1,1 mm
Sägeblattlänge	5.705 mm

* länger auf Wunsch möglich

** abhängig von Rundholz- und Schnittdimension und Anzahl der Helfer

ME 110 / MD 110



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

KE 90 / KB 90

Einstiegsmodell in die Breitbandsägetechnologie



KE 90 / KB 90

- Für starkes Rundholz bis zu 90 cm Durchmesser
- 2 verschiedene Antriebsvarianten: Elektrisch oder luftgekühlter V2-Benzinmotor mit einem Liter Hubraum von Vanguard.
- Überzeugende Ausstattungsmöglichkeiten
- Innovatives Grundrahmenkonzept
- Leicht zu bedienen
- Manuelle Blattspannung und Blatfführung



Technische Daten

Stammlänge*	0,7 bis 10 m mobil
Stammdurchmesser	88 x 127 cm
Platz über dem Sägeblatt	42 cm
Platz unter dem Sägeblatt	85 cm
Schnittbreite	75 cm
Leistung / 8 h**	18 fm
Leistung Sägemotor	18,5 kW elektrisch 26 kW (35 PS) Benzin

Maße Sägeblätter

Sägeblattbreite	80 mm
Sägeblattdicke	1,0 mm
Sägeblattlänge	5.110 mm

* länger auf Wunsch möglich

** abhängig von Rundholz- und Schnittdimension und Anzahl der Helfer

KE 90 / KB 90



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

FE 50

Kleinsägewerk für Einsteiger



FE 50

- Für Rundholz bis 50 cm Durchmesser
- 4 KW Drehstrom-Antriebsmotor mit 16 A CEE-Stecker
- Bediener geht nicht auf der Seite des austretenden Sägemehls
- Innovatives Sägeblattkonzept mit Metallbandsägeblatt aus Bimetall. Kein Schärfen. Kein Schränken.
- Leicht zu bedienen
- Beliebig verlängerbar mit 2,25 Meter langen Segmenten



Technische Daten

Stammlänge*	ab 0,6 m – 3,6 m
Stammdurchmesser	40 x 68 cm
Platz über dem Sägeblatt	20 cm
Platz unter dem Sägeblatt	48 cm
Schnittbreite	40 cm
Leistung / 8 h**	5 cbm
Leistung Sägemotor	4 kW elektrisch

Maße Sägeblätter

Sägeblattbreite	35 mm
Sägeblattdicke	0,9 mm
Sägeblattlänge	3.115 mm

* länger auf Wunsch möglich

** abhängig von Rundholz- und Schnittdimension und Anzahl der Helfer

FE 50



Hydraulische Ausstattungsmodule und Optionen

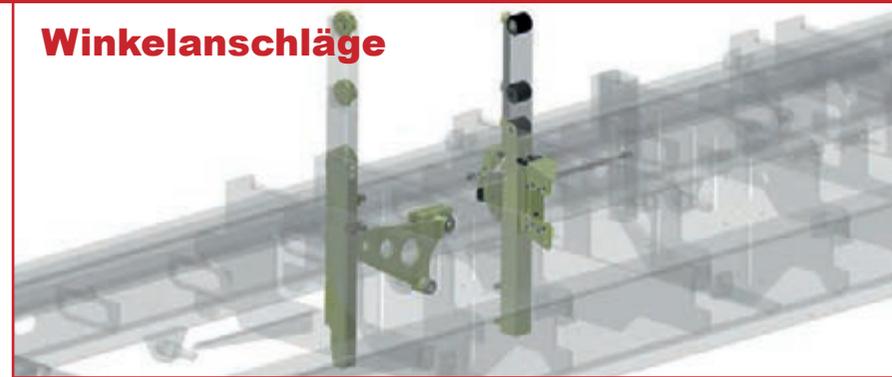
Stammheber



Der Stammheber

- zwei verschiedene Varianten: Bei schweren Maschinen erfolgt die Abstützung über den Rahmen. Bei leichten Maschinen stützt sich der Stammheber am Boden auf, kann der Stammlänge angepasst werden und wird zum Transport nach oben geklappt.
- je nach Maschinenmodell können Stämme zwischen 3,2 t und 10 t auf das Sägebett gehoben werden.

Winkelanschläge



Die Winkelanschläge

- dienen als Anschlag beim Laden und Drehen.
- helfen rechtwinkeliges Schnittholz herzustellen. Winkel ist einstellbar.
- die Winkelanschlagüberwachung der SPS verhindert das ungewollte Einsägen in den Stahl.

Stammklemmdrehern / Stammhalter



Der Stammklemmdreher / Stammhalter

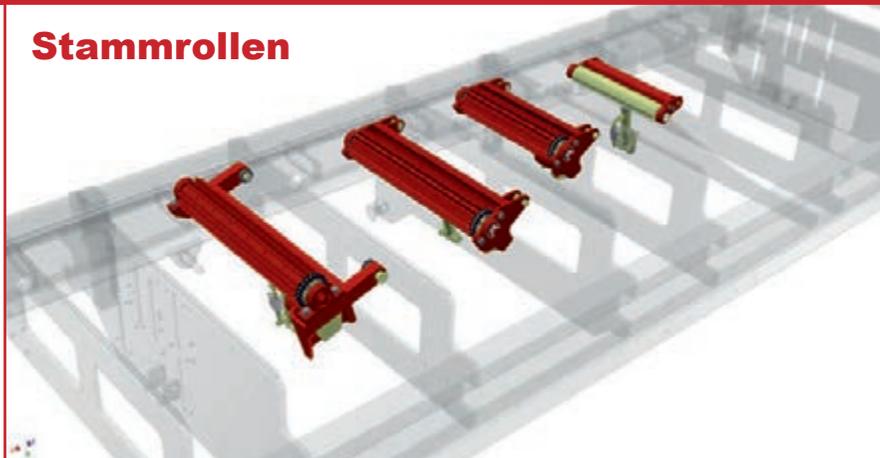
- dreht und klemmt das Holz verletzungsarm.
- besonders flexibel auch bei Sonderschnitten wie Keile, mehreckige Balken, etc.
- ideal in Kombination mit dem Stammhalter, der ein Zurückrollen des Stammes verhindert

Module / Ausstattung

Bei allen Modellreihen sind unterschiedliche, hydraulische Module erhältlich mit denen die Stammmanipulation optimiert werden kann.

Stellen Sie Ihre Maschine ganz individuell zusammen oder wählen Sie aus einem der Hydraulikpakete. Sie haben die Wahl. Um für Ihren Einsatzzweck die optimale Ausstattung zu finden beraten wir Sie gerne ausführlich. Nicht nur die Anzahl der gewünschten Module, sondern auch deren Positionierung im Rahmen können wir dabei besprechen. Denn damit erhöhen Sie Komfort und Produktivität Ihres Sägewerkes!

Eine Ausschnitt möglicher Hydraulikmodule stellen wir Ihnen auf dieser Doppelseite vor.



Stammrollen

Die Stammrollen

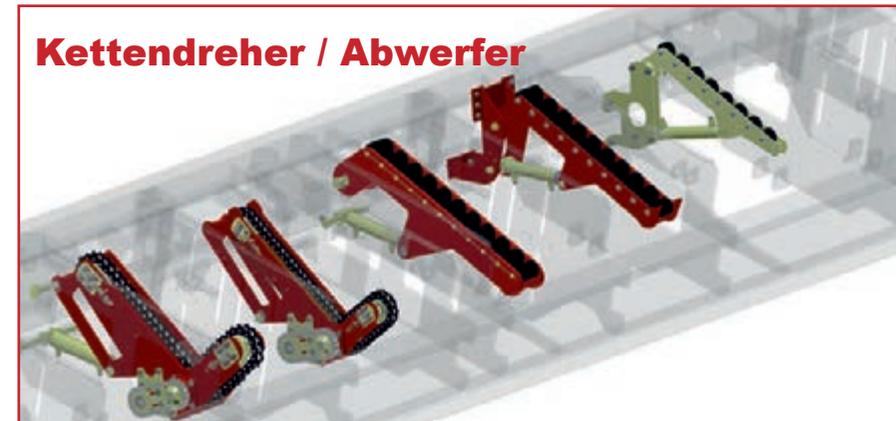
- befördern den Stamm auf dem Sägebett zur idealen Positionierung nach vorne und hinten.
- können das fertige Schnittholz auch nach hinten weg fördern.
- mit Schraubwalzen bestückbar um am Ende der Anlage das Schnittgut abzuschrauben.
- günstigere Variante ohne Antrieb wählbar.



Niveaueinstellung mit Klammern

Niveaueinstellung mit Klammern

- Gleicht am dünneren Ende den Stamm so aus, dass sein Kern parallel zum Sägebett liegt.
- Klemmt mit den gefederten, höhenverstellbaren Klammern das Holz fest.
- Zieht den Stamm nach unten und presst ihn fest gegen die Auflager.
- günstigere Variante: Spannzangen ohne Ausgleichfunktion.



Kettendreher / Abwerfer

Kettendreher / Abwerfer

- Kettendreher und Abwerfer befördern das Schnittgut seitlich von der Säge auf die Abroller.
- Kettendreher ermöglichen das schnelle Drehen von Holz und Stämmen kleiner und mittlerer Größe.

Bedienstände



Luxuskabine ProComfort Plus

- geräumig, isoliert und lärmgedämmt
- höhenverstellbar bis max. 155 cm
- Komfortsitz seitlich verschiebbar +/- 50 cm
- zwei Glastüren



Multifunktionskabine mobil

- isoliert und lärmgedämmt
- hydraulisch aufklappbar
- Komfortsitz
- Glastüre



V-Cockpit stationär

- entkoppelt von der Maschine
- Komfortsitz
- auf Wunsch höhenverstellbar



Stand-alone Version

- entkoppelt von der Maschine
- ideal für den Bau einer eigenen Kabine



V-Cockpit mobil Maxi

- ergonomische Anordnung Bedienelemente
- vier Reihen Hydraulikhebel für max. Ausstattung
- kombinierbar mit großer Mobilkabine



Große Mobilkabine

- Echtglas
- Klappdach
- absperbarer Bedienstand



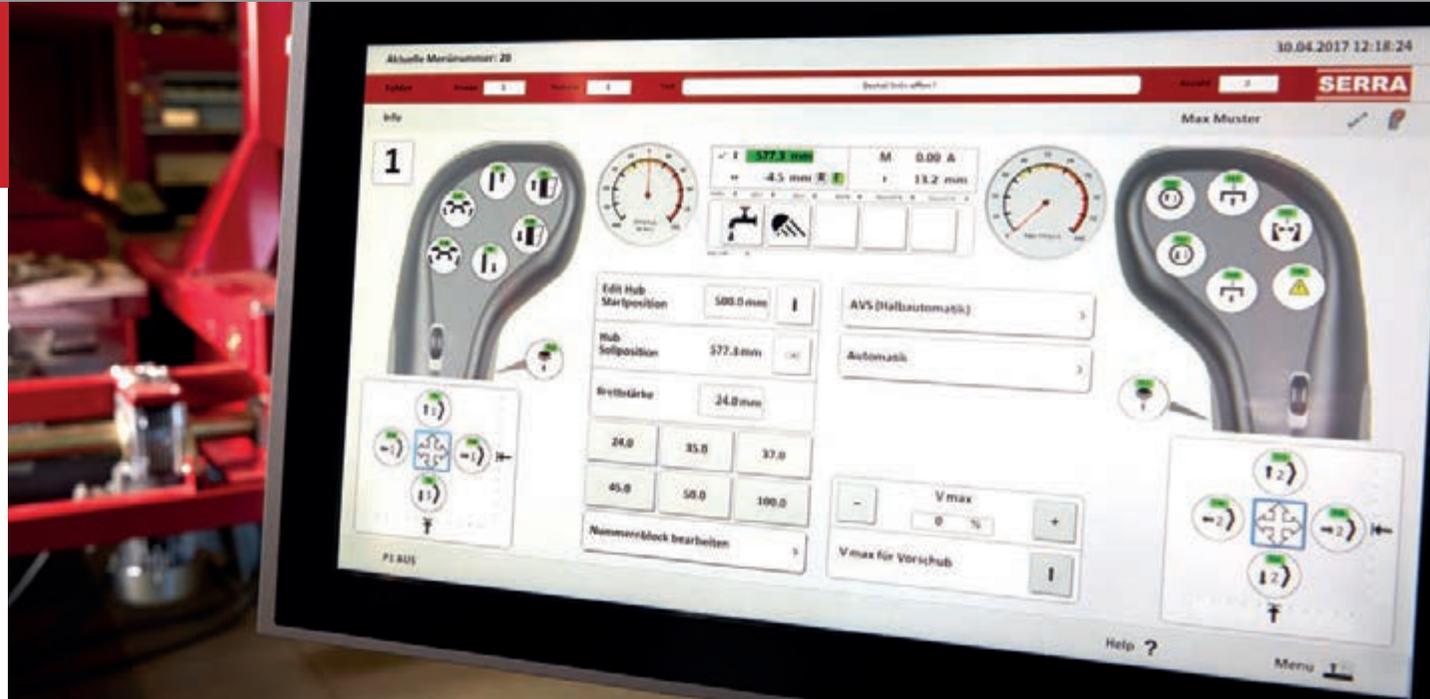
Klappkabine mobil

- wird zum Transport komplett nach vorne zusammen geklappt und auf dem Grundrahmen gesichert.
- besonders leichte Aluminiumbauweise

Steuertechnik SERRA PROCOMFORT PLUS

Großer Full HD Bildschirm mit 21,5"

- Touchbedienung mit allen aktuellen Schnittprogrammen
- zwei Joysticks mit benutzerdefinierten Belegungen
- Fire button zum schnellen Wechseln der Belegungen
- Batchfähig, d. h. Programmierung von immer gleichen Funktionsabläufen (z. B. Entladen). Start per Knopfdruck.
- Tachometer (Schnittgeschwindigkeit)
- Winkelanschlagüberwachung, Rückfahrtpedal und Automatikbetrieb möglich.



SERRA COMFORT PLUS



TFT Display

- Touchbedienung mit allen aktuellen Schnittprogrammen
- ein Joystick mit allen Funktionen während des Sägens und AVS (Automatisches-Vorschub-System)
- Winkelanschlagüberwachung, Rückfahrtpedal und Automatikbetrieb möglich.
- zum Transport abnehmbar

SERRA COMFORT



TFT Display

- wie SERRA Comfort Plus, aber ohne Joystick

SERRA CLASSIC



LCD Display mit Beleuchtung

- Tastatur: Folie
- Schnittprogramm Einzelbrett
- Schnittprogramm Kettenmaß
- Tabellenfähig
- Betriebsstundenzähler

SERRA BASIC



7-Segment-Anzeige

- Tastatur: Folie
- Schnittprogramm Einzelbrett
- Schnittprogramm Kettenmaß

SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

Sägetechnik für den Nachschnitt



Die Besäum- und Nachschnittsäge vereint das Aufarbeiten von Seiten- und Hauptware an einem Arbeitsplatz. Mit Ihrem Sägewerk von SERRA können Sie alle Sägeprodukte (Latten, Balken, Bretter, etc.) selbst herstellen und Bretter – zum Beispiel aus der Seitenware – damit besäumen.

“ Ihre Hauptsäge wird damit also nicht ersetzt, sondern entscheidend entlastet

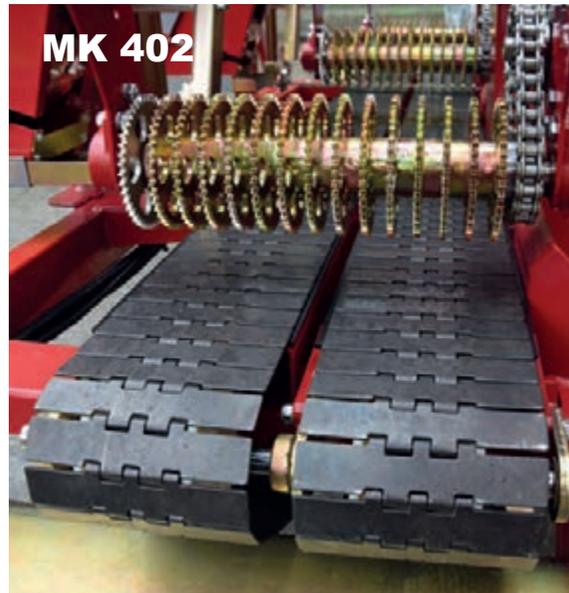
Mit einer leistungsstarken Nachschnittsäge können Betriebe ihren Ausstoß enorm erhöhen. Sie können das Besäumen von Brettern auf z.B. unseren Doppelbesäumer, Duett/Quartett, auslagern. Wenn Sie viel Brettware oder gar Lamellen herstellen, dürften Sie unsere Mehrkopfbandsägen interessieren und für hohe Leistungsanforderungen steht Ihnen die CS 600 mit bis zu 90 kW Antriebsleistung zur Verfügung.



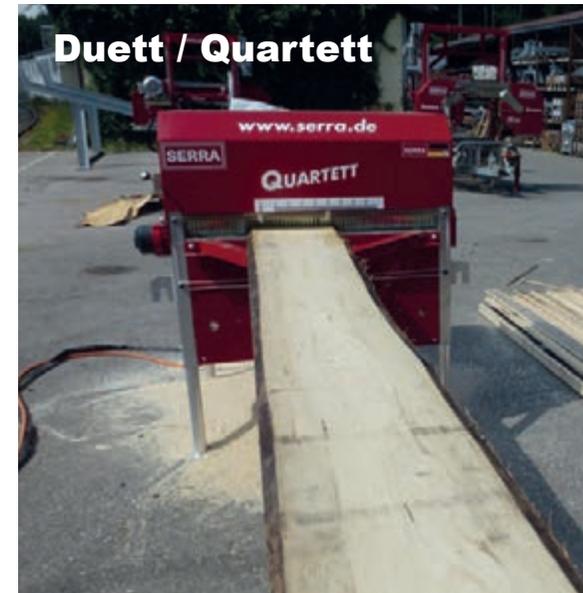
CS 600



MK 402



Duett / Quartett



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

CS 600

Innovative Kreissägentechnik mit hoher Leistung



CS 600

Hohe Leistung im Nachschnitt mit modernster Kreissägentechnik! Die innovative Bauweise besteht aus zwei 15 mm starken, gelaserten und gefrästen Stahlseitenteilen, zwischen denen die gesamte Maschine aufgebaut ist. Ketten- und Keilriemenantriebe sind außen gelagert.

Die Geschwindigkeit der zwei getrennt angesteuerten Vorschub-einheiten mit profilierten Vorschubwalzen ist über einen Frequenz-umwandler regelbar. Die Einzugshöhe wird hydraulisch dem Holz angepasst. Großzügige Öffnung zur gehärteten Sägewelle für problemlosen Sägeblattwechsel. Die Sägewelle ist nur zwei Mal gelagert und läuft dadurch besonders exakt und ruhig. Zentralschmierung!



Technische Details

Einzugsbreite max.	600 mm
Einzugshöhe max.	160 mm
Schnittlänge min.	800 mm
Sägewelle	gehärtet, unten liegend im Gegenlauf arbeitend
7 angetriebenen Vorschubwalzen	

Durchmesser Kreissägeblätter	350 – 500 mm
Antriebsleistung	
Sägemotor	22 – 90 kW
Sägewellendrehzahl	1.500 U/min
Vorschubgeschwin- digkeit (regelbar)	10 – 35 m/min

Arbeitshöhe	850 mm
Breite	1.600 mm
Länge	3.200 mm
Höhe	1.600 mm
Gewicht (max.)	3.300 kg

CS 600



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

MK 402 bis MK 405

Die Nachschnittsäge mit der dünnsten Schnittfuge



MK 402 bis MK 405

Je nach Anzahl der gewünschten Sägeköpfe

Die Mehrkopfbandsäge von SERRA wird als Nachschnittsäge gerne für Brettware und Lamellen eingesetzt.

☞ Energieeffizient – Produktiv – Belastbar

Der Vorteil gegenüber einer Nachschnittkreissäge ist, dass die Schnittfuge der Sägeblätter viel dünner ist. Dadurch wird weniger wertvolles Holz in Sägemehl verwandelt und der Kraftbedarf ist geringer. Zudem können größere Querschnitte gesägt werden. Anders als bei der Hauptsäge bewegt sich nicht der Sägekopf dem Stamm entlang hin und her, sondern der Sägekopf ist statisch und das Holz wird zugeführt.



Technische Daten

Schnittlänge	1,2 m bis – ∞
Schnittbreite	bis 40 cm
Schnitthöhe	7 bis 400 mm
Antriebsleistung pro Sägekopf	11 kW
Vorschubgeschwindigkeit	0 – 35 m/min

Maße Sägeblätter

Sägeblattbreite	80 mm
Sägeblattdicke	1,0 mm
Sägeblattlänge	5.100 mm

MK 402

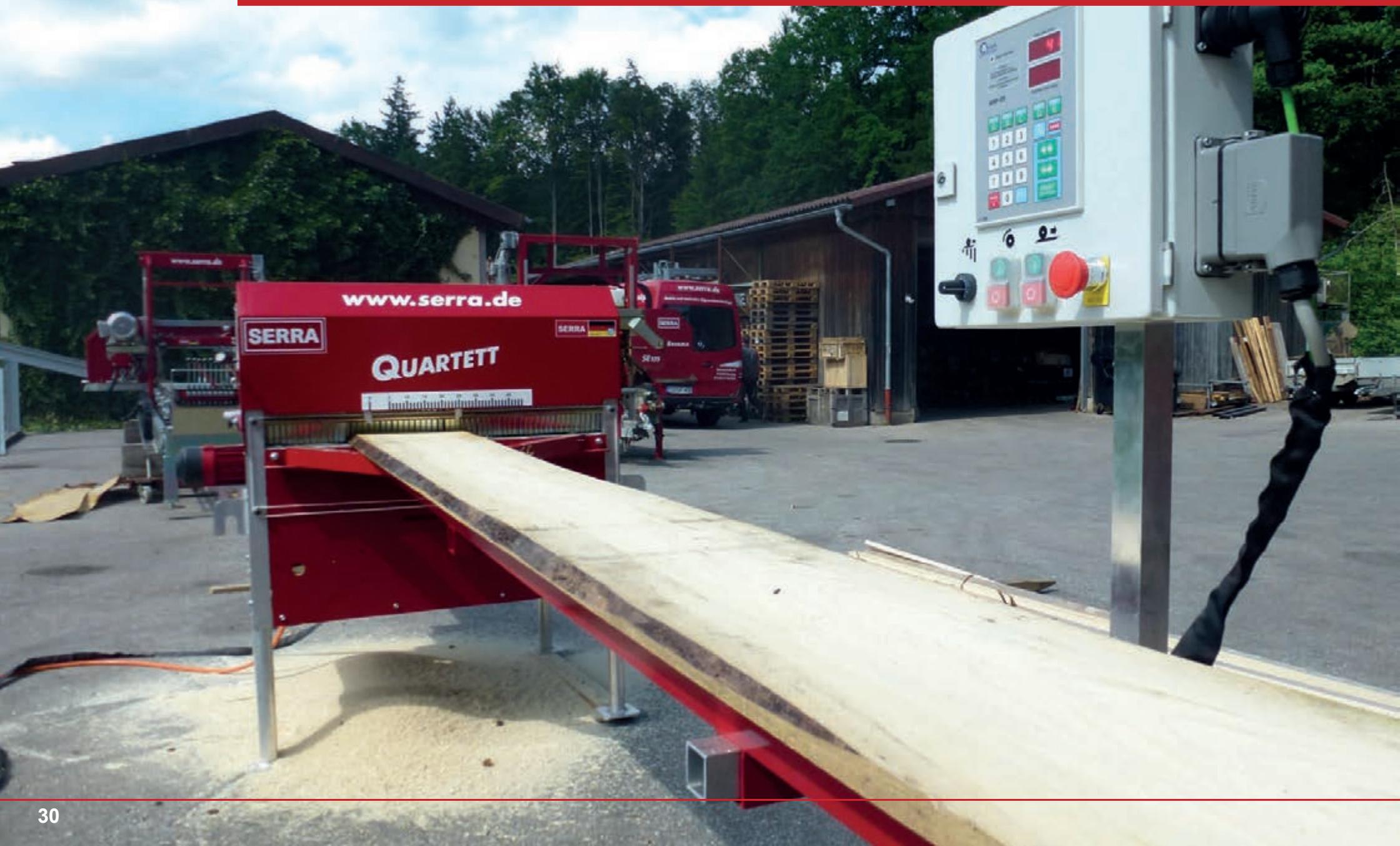


SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

DUETT / QUARTETT

Bewährte Ergänzungsmaschinen mobil oder stationär



DUETT / QUARTETT

Eine Besäumsäge mit zwei (Duett) oder vier (Quartett) Kreissägeblättern zur optimalen Ergänzung Ihres Sägewerkes. Einfache, robuste Konstruktion. Mobil und stationär verfügbar. Korrosionsbeständiger Aufbau aus Aluminium und viele verzinkte Teile garantieren einen dauerhaften Werterhalt. Schnelles Auf- und Abbauen bei Mobilversion. Besonders beliebt bei stationären Sägewerken als Nachschnittkreissäge. Innovative Antriebswalzen, die auch hervorragend bei vereisten Brettern funktionieren. Brettbreite per elektrisch angetriebener Spindel individuell einstellbar. Auf Wunsch mit Positioniersteuerung erhältlich.



Technische Details

Schnitthöhe	bis 50 mm	Besäumlänge	unbegrenzt
Schnittbreite	50 bis 430 mm	Gewicht	290 kg, fahrbar 410 kg
Durchgangsbreite	1.000 mm	Antrieb	elektrisch (2 x 5 KW, 0,25 KW, 0,025 KW)
Tischlängen:		Anschlusswert	32 Ampere
Einlauftisch	5 m		CEE-Stecker
Auslauftisch	3,2 m		

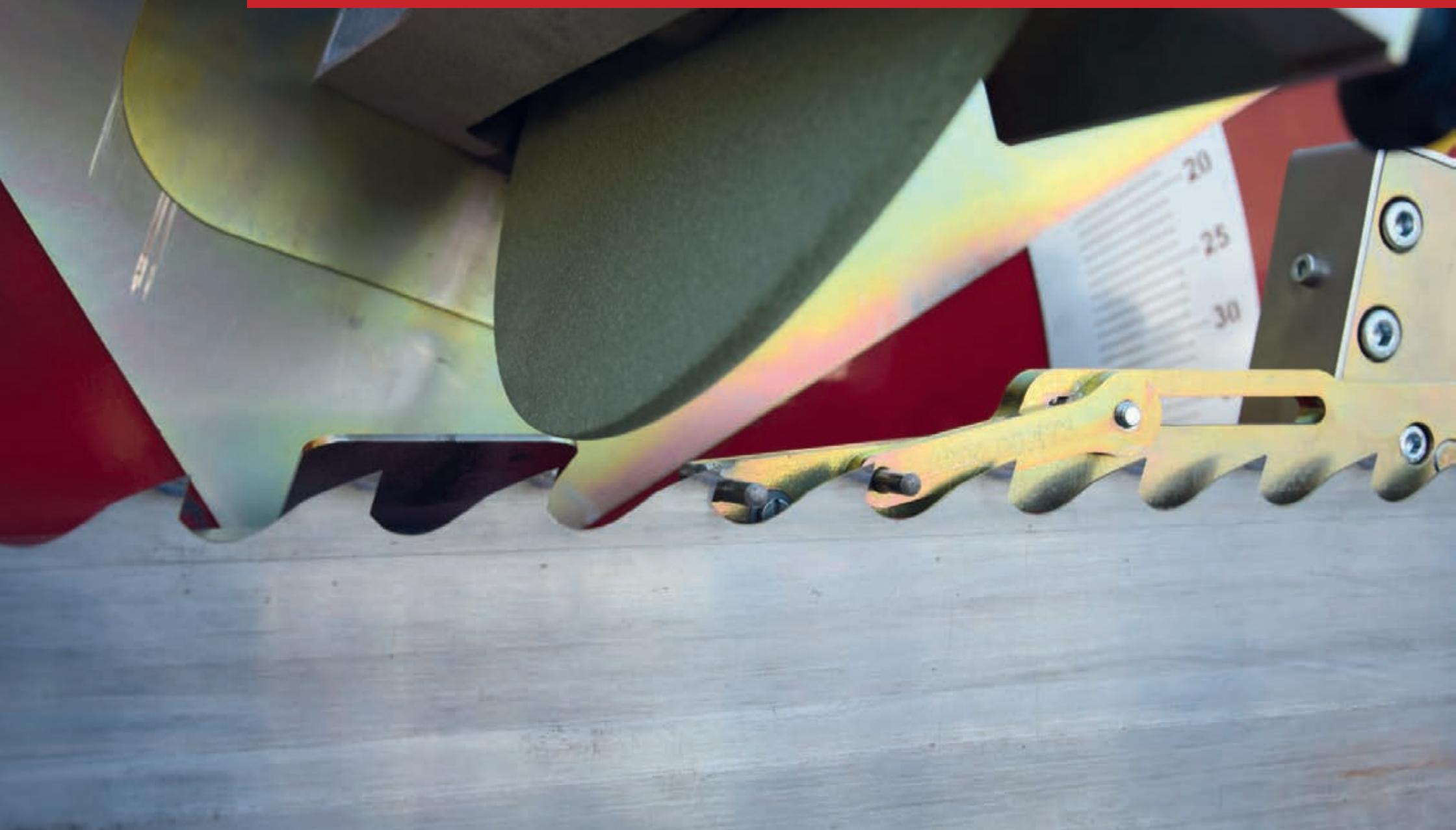
DUETT / QUARTETT



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

Optimale Ergänzungen für Ihr Sägewerk



Wie bei allen spanabhebenden Technologien ist die Schärfe des Werkzeuges von großer Bedeutung.

Mit unserer Schleifmaschinenserie „Shark“ steht auch hier innovative Technik zur Verfügung. Walz- und Richtgeräte machen den Schärfräum komplett.

Als weitere Ergänzung zu Ihrem Sägewerk bieten wir passende Generatoren dazu an.

Damit können Sie auch mit einer elektrisch angetriebenen SERRA unabhängig vom Stromnetz sägen.



SHARK 200



SHARK 100



GENERATOR



WALZBANK

SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

SHARK 200

Präzisionsmaschine mit einfacher Bedienung



SHARK 200

Eine Präzisionsmaschine mit besonders einfacher Bedienung. Der Shark 200 ist die innovative Neuentwicklung in der Trockenschleiftechnik. Mit integrierter Absaugung. Das patentrechtlich geschützte Gerät verfügt über eine große Schleifscheibe mit 300 mm Durchmesser. In der Grundausstattung ist bereits ein Diamantabzieher enthalten, der an einem Schwenkarm befestigt ist. Dadurch weist die Scheibe immer das gleiche Profil auf und sorgt so für absolute Präzision. Keine Umstellarbeiten nötig, wenn eine andere Zahnteilung- oder Zahnform geschliffen werden soll. Sie wechseln einfach die Nocke und können sofort weiter schärfen. Große Skala für schnelles und einfaches Wechseln des Brustwinkels.

“ Innovative Neuentwicklung im Bereich der Trockenschleiftechnik

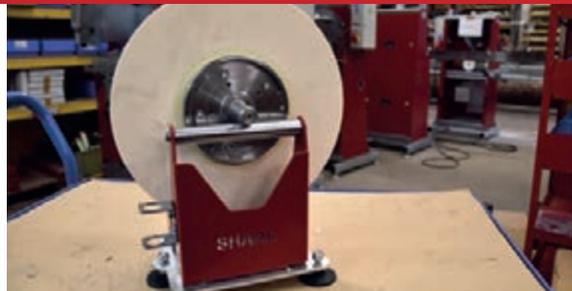
Die gewuchtete Schleifscheibe verursacht fast keine Vibrationen – dadurch besseres Schleifbild (vergleichbar mit Nassschleifmaschinen!) und die Rissbildung wird erheblich minimiert! Einfaches Wuchten der Schleifscheibe dank der mitgelieferten Wuchteinrichtung.



Technische Details

Antrieb	Schleifmotor 1,4 kW Vorschubmotor 0,18 kW Gebläsemotor 0,08 kW	Wählbare Nockenformen	Standard ist PCP oder Bogenzahn, viele weitere Nockenformen sind möglich
Schleifscheibe	300 x 10 x 76,2 mm	Zahnteilung	von 15 bis 55 mm
Geschwindigkeit	30 Zähne pro Minute	Gewicht	205 kg
		Anschlußwert	16 Ampere CEE-Stecker

SHARK 200



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

SHARK 100

Für mobiles schärfen – SERRA SHARK 100

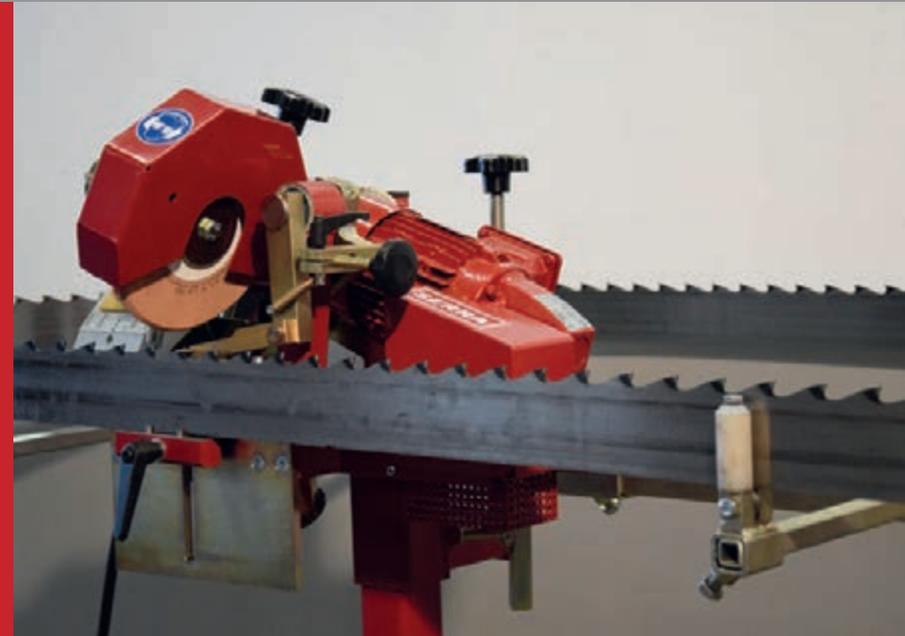


SHARK 100

Die Präzision des Shark 200 gilt unter allen Trockenschleifautomaten am Markt als einzigartig. Auch der Shark 100 erreicht diese Genauigkeit nicht. Aber er hat ein anderes Alleinstellungsmerkmal: Mit einem Gewicht von nur 69 kg ist er leicht transportierbar und immer dabei, wenn man mit einem mobilen Blockbandsägewerk von SERRA unterwegs ist. Stumpfe Sägeblätter können so bereits tagsüber wieder schön scharf geschliffen werden. Steht der Schärfer zuhause, muss man nach Feierabend nochmal ran.

🔧 Shark 100 – der ideale Begleiter für Unterwegs

Besonders beliebt ist die kompakte Bauweise und die guten Transporteigenschaften des Shark 100. Mit dem schwarzen Griff links wird die Zahnhöhe zugestellt. Mit dem rechten Griff positioniert man die Höhe des Umlaufgestänges. In der Mitte vorne wird die Vorschubklinke eingestellt.



Technische Details

Motor	0,25 kW (400 V)	Gewicht	69 kg
Geschwindigkeit	30 Zähne pro Minute	Anschlußwert	16 Ampere CEE-Stecker
Zahnteilung	von 15 bis 45 mm		
Durchmesser			
Schleifscheibe	200 mm		

SHARK 100



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

Spannen und richten Sie selbst!



SERRA-WALZBANK & SERRA RICHTGERÄT

Die Laufflächen der großen Stahlgussrollen sind mit einem geringen Radius (Bombierung) versehen an dem sich die Sägeblätter anschmiegen. Dieser ist nötig, damit Ihr Sägeblatt bei hohen Vorschubgeschwindigkeiten nicht nach hinten von der Gussrolle abgleitet. Hierzu muss das Sägeblatt gewalzt und gerichtet werden.

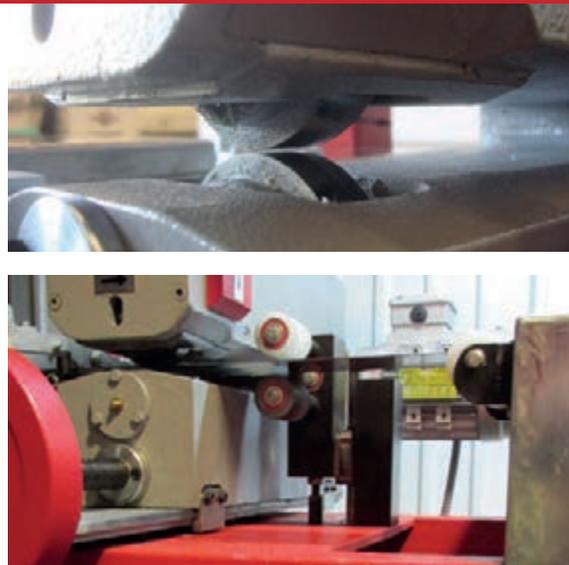
“ Bei SERRA ist ein neues Sägeblatt ab Werk bereits auf Ihre Bombierung abgestimmt.

Je nach Breite des Sägeblattes muss das Sägeblatt früher oder später nachgewalzt werden. Die SERRA-Bombierung ist so gewählt, dass dies bei richtiger Handhabung erst dann nötig wird, wenn die Stellitebestückung vollständig zurück geschliffen ist. Gerne besprechen wir mit Ihnen, ob die Anschaffung einer Walz- und Richtbank für Sie sinnvoll ist. Um das Sägeblatt nur zu planieren reicht schon das speziell entwickelte SERRA-Richtgerät. Ohne das Sägeblatt aus der Maschine nehmen zu müssen, kann damit die Planheit wieder hergestellt werden. Fragen Sie uns. Wir beraten Sie gerne.

SERRA WALZBANK



SERRA RICHTGERÄT



Mit uns unabhängig sägen

GENERATOREN

Die Stromerzeuger die Sie unabhängig machen. Für die schnelle und exakte Ausführung von Sägearbeiten an jedem Ort. Generatoren sichern Ihnen dauerhaft den wartungsfreien und elektrischen Betrieb der Antriebskomponenten in Ihrem Sägewerk. Abgasfreies und geräuscharmes Arbeiten, die Modelle können leicht in einiger Entfernung vom Arbeitsplatz aufgestellt werden.

“ Abgasfreies und geräuscharmes Arbeiten

Für viele Mobilsäger ist es wichtig, dass Ihr Generator besonders leicht ist. Dies wird meist mit Schnellläufermotoren erreicht, die jedoch sehr laut sind, eine geringere Lebensdauer haben und einen höheren Verbrauch aufweisen. Die Dieselgeneratoren von SERRA sind mit Dieselmotoren unterschiedlicher Leistungsklassen ausgestattet und mit einem langsam laufenden (1.500 U/min) Generator gekoppelt. Alle Modelle verfügen über eine Schallschutzhaube. Kunden, die den kleinsten Stromerzeuger mit 44 kVA haben, berichten, dass sie 2-3 Liter Sprit pro Stunde brauchen.



Dieselgenerator 44 kVA

Technische Details

Leistung	44 kVA	Absicherung	16 und 32 A CEE
Umdrehung / Min	1.500 U/min	Gewicht	840 Kg
Motor	wassergekühlter Dieselmotor		

Dieselgenerator 65 kVA

Technische Details

Leistung	65 kVA	Absicherung	16, 32 und 64 A CEE
Umdrehung / Min	1.500 U/min	Gewicht	1.030 kg
Motor	wassergekühlter Dieselmotor		

SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

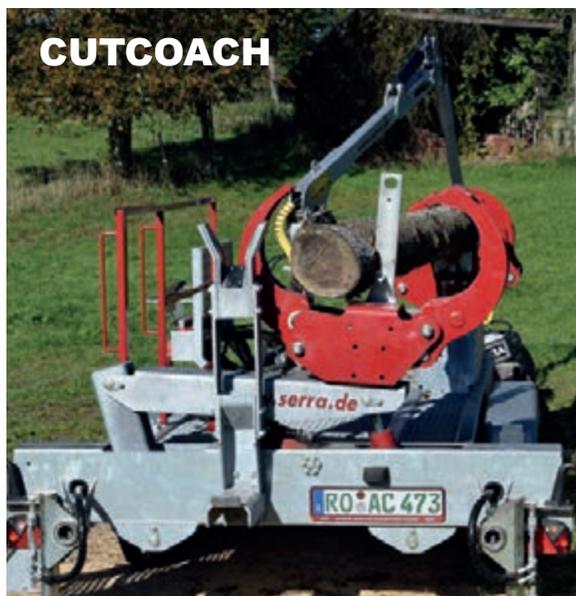
Spezialmaschinen für die Forstwirtschaft



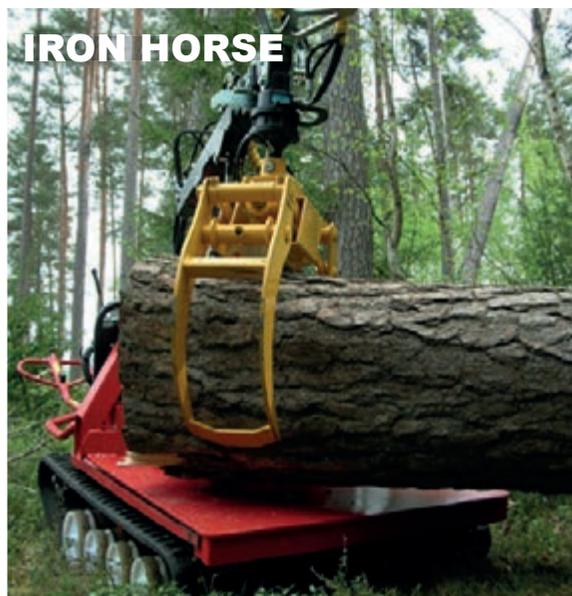
Für ganz spezielle Anwendungen in der Forstwirtschaft stellt SERRA technisch hochwertige, qualitativ anspruchsvolle und praxisorientierte Produkte zur Verfügung.

Der einzigartige Spannungssimulator CutCoach ist bereits in vielen Ländern im Einsatz und ist eine wertvolle Hilfe um im Rahmen von Lehrgängen mit Waldarbeitern den sicheren Umgang beim Sägen von Holz unter Spannung zu trainieren.

Das Eiserne Pferd und das Wheelhorse ermöglichen nicht nur das bodenschonende Rücken von Stämmen aus dem Bestand. Besonders das Eiserne Pferd ist als Multitalent auch in anderen Bereich im Einsatz.



CUTCOACH



IRON HORSE



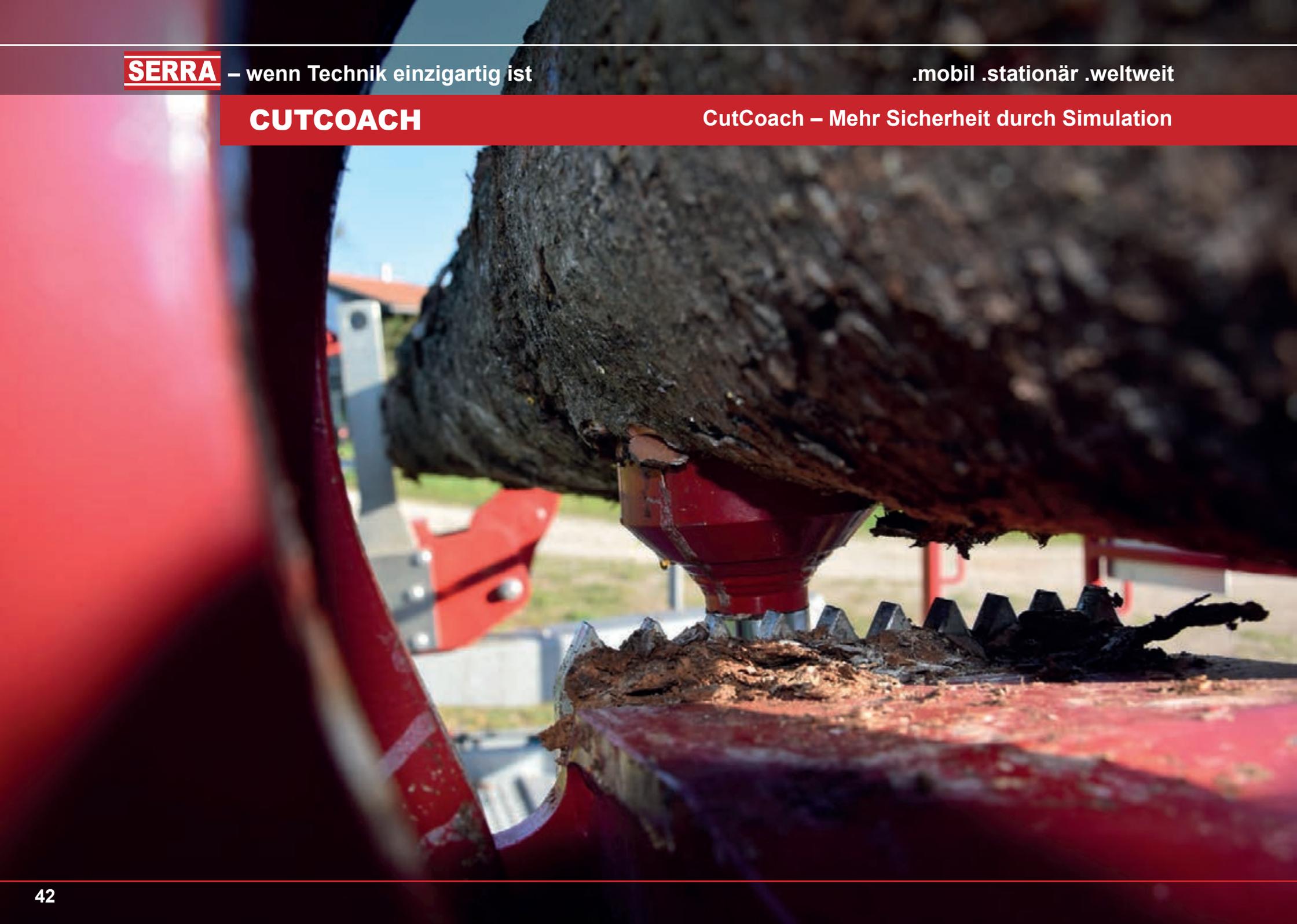
WHEEL HORSE

SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

CUTCOACH

CutCoach – Mehr Sicherheit durch Simulation



CUTCOACH

Achtung Lebensgefahr: Waldarbeiter und Rettungskräfte, Feuerwehren und THW, sie alle kennen das Problem: Windwurfchaos. Umgestürzte Bäume versperren die Straße und stehen unter Spannung. Besonders bei der schnellen und professionellen Beseitigung der Stämme ist das Unfallrisiko für alle Beteiligten hoch.

“ Der CutCoach Spannungssimulator ist seit Jahren ein bewährtes Lehrmittel bei Feuerwehren, Berufsgenossenschaften, dem technischen Hilfswerk und forstlichen Bildungsstätten

Nur geübte Säger, die auf Anhieb das sicherste Schnittbild wählen garantieren einen reibungslosen Ablauf. Der bewährte CutCoach ist ein modernes Lehrmedium und bietet ideale Trainingsmöglichkeiten für den Ernstfall.



Technische Details

Länge	5.430 mm	Antrieb Hydraulikpumpe	2,2 KW Elektromotor
Achse	Tandem 2,7 t	Baumlänge min.	3 m
Transportbreite	2.163 mm	Baumlänge max.	8 m
Stromanschluss	16 A CEE-Steckdose – Auf Wunsch mit Benzinantrieb	Betriebsdruck Hydraulik	200 Bar
Gewicht	ca. 2.200 kg (je nach Ausstattung)	Leistung Hydraulikpumpe	15 Liter/Min.
Geschwindigkeit	bis 80 km/h	Baumdurchmesser	max. 40 cm
		Länge des abgesägten Stückes	min. 30 cm

CUTCOACH





Perfekte Arbeitspferde für jeden Zweck

IRON HORSE

Wenn Sie häufig in unwegsamem Gelände mit Holz- und Pflegearbeiten beschäftigt sind, ist ein Eisernes Pferd – Iron Horse – ein unverzichtbares Hilfsmittel für Sie. Die Maschine verfügt über einen breiten Kettenantrieb, ist überaus wendig und in nahezu jedem Bereich bodenschonend einsetzbar. Das Multitalent bewährt sich besonders beim Rücken von Baumstämmen in den Wäldern, die mit anderen Rückemaschinen nicht befahren werden können.

“ Der Allrounder für jeden Einsatz

Ein Eisernes Pferd kann ganz bequem von einer Person geführt werden und erleichtert Ihnen die Arbeit erheblich. Je nach Einsatzgebiet bieten wir Ihnen verschiedene Ausstattungsmöglichkeiten für Ihren individuellen Bedarf: So kann die moderne Rückemaschine z.B. mit einem Teleskopkran und einer Motorseilwinde ergänzt werden. Abhängig vom jeweiligen Modell steht Ihnen eine Leistung von bis zu 13 PS zur Verfügung. In der Forstwirtschaft, im professionellen Landschaftsgartenbau oder in der Landwirtschaft, mit diesem flexiblen Allrounder entscheiden Sie sich für ein modernes und flexibles Arbeitsgerät. Ob beim Holzrücken oder bei Spezialfällungen, Sie werden Ihre Effizienz in vielen Bereichen deutlich steigern! Wir beraten Sie gerne!

Technische Details

Ladearmlänge	550–2.150 mm	Max. Hebewinkel	70°
Teleskoplänge	0–1.600 mm (2x800 mm)	Max. Drehwinkel	± 61° (122°)
Ladearmkraft bei Druck	1.120 kg	Gewicht des Aufsatzes	370 kg
Ladearmkraft bei Zug	690 kg		
Ladefähigkeit	220–800 kg		

Classic Forest & FLEX Forest mit Hydraulikkran



Perfekte Arbeitspferde für jeden Zweck

WHEEL HORSE

Hinter der Bezeichnung WheelHorse verbirgt sich ein geländegängiger, knickgelenkter Miniforwarder mit einzigartigen Eigenschaften: Der 6-Rad Antrieb macht das WheelHorse zu einem erstklassigen Spezialfahrzeug für schwieriges Gelände.

Das Wheel Horse: Ein unverzichtbares Arbeitstier mit großem Potential.

Gerade bei engen Durchfahrten und sensiblem Umfeld spielt es seine Stärken aus und das alles bei einem extrem geringen Bodendruck. Ein zuverlässiger 13 PS starker Benzinmotor von Honda sorgt für ausreichend Kraft bei geringem Spritverbrauch.



Technische Details – T1700 4WD

Maße (mm) LxBxH
 Max. Tragfähigkeit
 Übersetzung
 Hydraulikgetriebe
 Antrieb Zugfahrzeug

4.650–5.230 x 1.350 x 1.990 mm
 1.500 kg
 Variator/Getriebe/Kettenübersetzung
 Doppelpumpe 1,9/3,8 cm³
 Honda 13PS 4-takt Motor

Antrieb Trailer
 max. Geschwindigkeit
 Kranlänge/Hebekraft
 Stützfüße
 Funkseilwinde (optional)

Hydraulischer Antrieb
 15/6 km/h (Gang hoch/niedrig)
 3,3 m/150kg 1,2m/350 kg
 Hydraulisch ausfahrbar
 25m Länge / Zugkraft 500kg

Technische Details – T1750 4WD

Maße (mm) LxBxH
 Max. Tragfähigkeit
 Übersetzung
 Hydraulikgetriebe
 Antrieb Zugfahrzeug

5.530–6.110 x 1.420 x 1.990 mm
 2.000 kg
 Variator/Getriebe/Kettenübersetzung
 Doppelpumpe 1,9/3,8 cm³
 Honda 13PS 4-takt Motor

Antrieb Trailer
 max. Geschwindigkeit
 Kranlänge/Hebekraft
 Stützfüße
 Funkseilwinde (optional)

Hydraulischer Antrieb
 15/6 km/h (Gang hoch/niedrig)
 3,5 m/240kg 1,2m/600 kg
 Hydraulisch ausfahrbar
 25m Länge / Zugkraft 500 kg

WHEEL HORSE



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

PROJEKTIERUNG

Die SERRA Projektierung

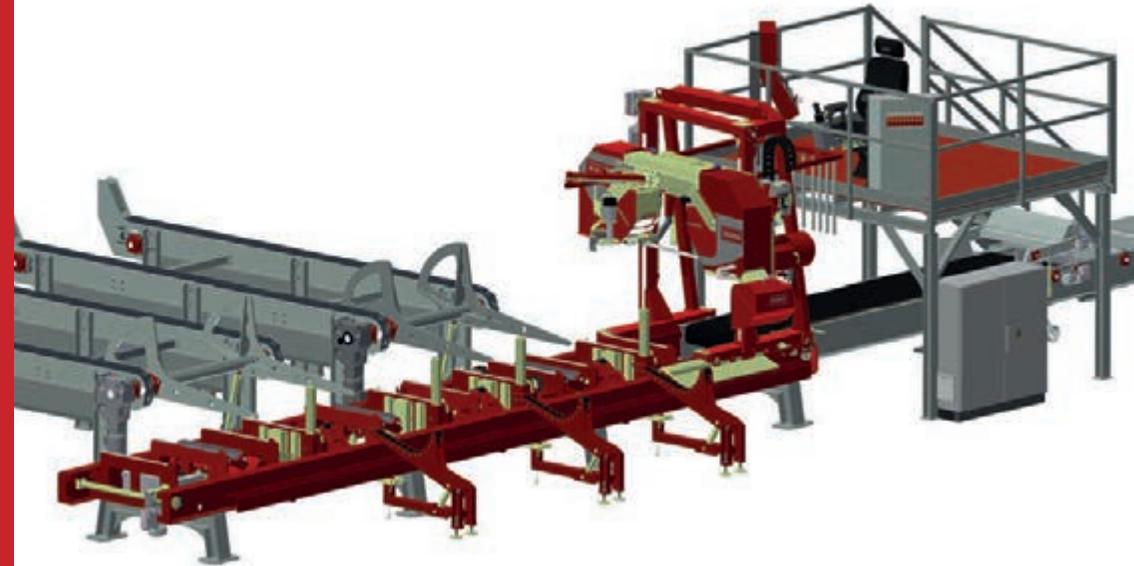


PROJEKTIERUNG

Die Kunst der Projektierung besteht darin, alle Maschinen in einer Sägewerksanlage sinnvoll miteinander zu verbinden. Rollengänge und Querförderer gewährleisten einen kontinuierlichen Materialfluss.

Zur Leistungssteigerung empfiehlt sich als Ergänzung eine Nachschnittsäge. Dafür stehen Maschinen mit Kreissägen- und Bandsägentechnik zur Verfügung. Oft kommen bei den Planungen mehrere Blockbandsägen und Nachschnittsägen zum Einsatz.

Anlagen mit z. B. zwei Blockbandsägen, einer Besäumsäge und einer Nachschnittkreissäge erreichen eine Leistung von ca. 100 Festmetern und mehr pro Schicht und haben gegenüber Großsägewerken viele Vorteile: keine aufwändigen Fundamente, kein Werkstillstand bei Maschinenwartung, flexible Umstrukturierungsmöglichkeiten, geringeres finanzielles Risiko.



Standarderweiterungsmodule

Folgende Standardmodule stehen zur Holzflussmechanisierung an der Blockbandsäge zur Verfügung: Rundholzzubringer mit Stammvereinzelung, Schnittgut-Abwerfer, Schnittgut-Abroller, Brettvereinzer, Puffertische, Rollengänge

Alle Module werden vom Bediener der Blockbandsäge betätigt. Abwerfer und Abroller sind auch für Mobilsägen erhältlich, hierbei sind die Schnittgut-Abroller aufklappbar.

PROJEKTIERUNG



SERRA – wenn Technik einzigartig ist

.mobil .stationär .weltweit

SERVICE

Einzigartige Technik mit einzigartigem Service



SERVICE

Kundenzufriedenheit und erstklassiger Service sind uns bei SERRA besonders wichtig. Denn bei uns gibt es das Zufriedenheitsversprechen. Was sich dahinter verbirgt ist simpel:

- Jedes Sägewerk wird mit modernsten 3D CAD-Programmen individuell konstruiert. Wir garantieren kurze Lieferzeiten bei gleichbleibend hoher Qualität. Wir bieten schnelle und sichere Ersatzteilversorgung durch einen weltweiten Service.
- Sie testen in unserer Vorführhalle alle Sägewerke unter fachkundiger Anleitung persönlich. Ihr Sägewerk ist ein Einzelstück. Wir fertigen jedes Modell nach Ihren individuellen Preis- und Leistungsanforderungen. Sie werden nach der Fertigstellung von erfahrenen Profis persönlich an der Säge eingearbeitet.
- Sie können jederzeit unseren mobilen Kundenbetreuer bestellen. Wir bieten kompetente Beratung über unsere firmeneigene Hot-Line. Sie erhalten kostenlos Tipps, Anregungen und Erfahrungsaustausch in unserer praxisnahen Online Kundenzeitschrift SERRA INSIDE.



Exportservice

Seit Jahren liegt der Exportanteil von SERRA-Sägewerken bei über 50 %. Ob nach Papua Neu Guinea, Tahiti oder Madagaskar, gut verladen und verpackt in einem Container erreichen die Maschinen stets ihr Ziel.

Kalkulation

Wenn Sie wissen wollen wie sich ein SERRA-Sägewerk für Sie auszahlt, werfen Sie einen Blick auf die (schwarzen) Zahlen.

Finanzierung

Sie möchten ein unverbindliches Maschinenangebot der Firma SERRA Maschinenbau GmbH mit einer 0%-Finanzierung für 6 Monate? Das machen wir gerne!

Sägeblätter

Seit 2011 produziert SERRA Bandsägeblätter und verfügt über alle professionellen CNC-Maschinen, die dafür notwendig sind. Testen Sie unseren Schärfservice!



TECHNISCHE DETAILS

ÜBERSICHT DER SÄGEWERKE VON SERRA

Alle SERRA-Modelle entsprechen selbstverständlich den strengen Sicherheitsnormen des gesamten EU-Raumes und verfügen über das CE-Zeichen

	XE 160	XE 135	XT 135	SL 130i
Max. Stammkapazitäten				
Schnittlänge*	bis 6,00 m	bis 6,00 m	bis 6,00 m	7,00 m und 8,70 m
Stammdurchlass	163 cm x 207 cm	133 cm x 160 cm	133 cm x 160 cm	130 cm x 152 cm
Platz über dem Sägeblatt	69 cm	50 cm	50 cm	50 cm
Platz unter dem Sägeblatt	137,5 cm	111 cm	111 cm	110 cm
Schnittbreite	140 cm	100 cm	100 cm	100 cm
Leistung / 8 h**	36 cbm	33 cbm	33 cbm	33 cbm
Leistung Sägemotor				
	32 kW elektrisch	22 kW elektrisch	22 kW elektrisch	18,5 kW elektrisch
	45 kW elektrisch optional	32 kW elektrisch optional	18,5 kW elektrisch optional	22 kW elektrisch optional
Sägeblätter (Maße in Millimeter)				
Breite	150	120 oder 140	120 oder 140	100 oder 120
Dicke	1,3	1,1 oder 1,2	1,1 oder 1,2	1,1
Länge	7.110 bis 7.605	5.520 bis 6.030	5.520 bis 6.030	5.530 bis 6.030
Hydraulische Ausstattung				
Stammmanipulation (laden, drehen, klemmen ...)	hydraulisch	hydraulisch	hydraulisch	hydraulisch
Vorschub	elektrisch/hydraulisch	elektrisch/hydraulisch	elektrisch/hydraulisch	elektrisch/hydraulisch
Höheneinstellung	elektrisch	elektrisch	elektrisch	elektrisch
Zustellung Blattführung	hydraulisch	hydraulisch	hydraulisch	hydraulisch
Vorschneider	ja	ja	ja	ja
Spänekasten	ja	ja	ja	ja
Positioniersteuerung	ja	ja	ja	ja
SPS-Autom. Sägebetrieb	ja	ja	ja	ja
Gewichte***	nur stationär	nur stationär	bis 8,0 to	bis 3,5 to

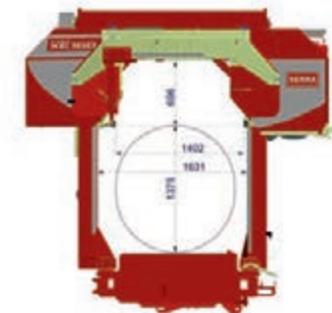
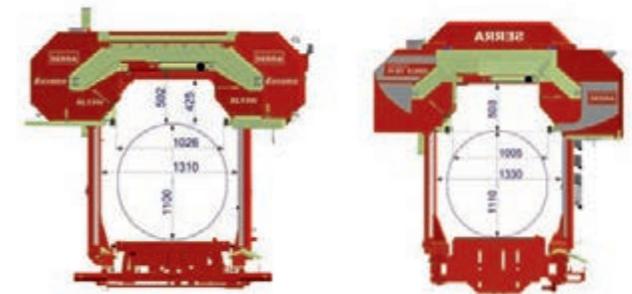
* länger auf Wunsch möglich ** abhängig von Rundholz- und Schnittholzdimension und Anzahl der Helfer. *** ausstattungsabhängig

Wir arbeiten ständig daran Weiterentwicklungen und technische Neuerungen unserer Produktpalette an unsere Kunden weiterzugeben. Deshalb behalten wir uns technische Änderungen vor.

TECHNISCHE DETAILS

ÜBERSICHT DER SÄGEWERKE VON SERRA

SL 110i	ME 110 / MD 110	KE 90 / KB 90	FE 50
7,00 m und 8,70 m	7,00 m und 9,00 m	7 m	bis 3,60 m
110 cm x 140 cm	106 cm x 138 cm	88 cm x 127 cm	40 cm x 68 cm
50 cm	51,5 cm	42 cm	20 cm
87 cm	87 cm	85 cm	48 cm
82 cm	82 cm	75 cm	40 cm
33 cbm	28 cbm	18 cbm	5 cbm
18,5 kW elektrisch	18,5 kW elektrisch	18,5 kW elektrisch	4 kW elektrisch
22 kW elektrisch optional	22 kW elektrisch optional 33 kW (44 PS) Diesel	26 kW (35 PS) Benzin	
100 oder 120	100 oder 120	80	35
1,1	1,1	1	0,9
5.320 bis 5.705	5.705	5.110	3.115
hydraulisch	hydraulisch	hydraulisch	manuell
elektrisch/hydraulisch	elektrisch/hydraulisch	elektrisch/hydraulisch	manuell
elektrisch	elektrisch	elektrisch	manuell
hydraulisch	hydraulisch	manuell / hydraulisch	manuell
ja	ja	ja	nein
ja	ja	ja	nein
ja	ja	ja	nein
ja	ja	nein	nein
bis 3,5 to	bis 3,5 to	bis 3,5 to	0,28 to





SERRA

SERRA Maschinenbau GmbH

Bahnhofstraße 83

D-83253 Rimsting

Tel +49(0)8051-96400-0

Fax +49(0)8051-96400-50

info@serra.de

www.serra-sawmills.com